



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 07.01.1999
COM(1998) 802 τελικό

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό, για το 1999, ορισμένων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων, για σκάφη υπό σημαία ορισμένων χωρών μη μελών εντός της ζώνης 200 μιλίων στα ανοικτά του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Ο κανονισμός που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας πρότασης θεσπίζει το καθεστώς αλιείας που ισχύει για τα σκάφη των τρίτων χωρών στην αλιευτική ζώνη του Γαλλικού Διαμερίσματος της Γουιάνας κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1999 μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1999.
2. Ο προτεινόμενος κανονισμός βασίζεται στις αρχές που έχουν ήδη ληφθεί στο παρελθόν, ιδίως από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 64/98¹ του Συμβουλίου που θέσπισε το εν λόγω καθεστώς για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1998 μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1998.
3. Λαμβανομένων υπόψη των επιστημονικών γνωμοδοτήσεων σχετικά με την εξέλιξη των αποθεμάτων προτείνεται, για το 1999, να μην μεταβληθούν οι ποσοστώσεις και οι άδειες που ισχύουν για το 1998.

¹ ΕΕ αριθ. L 12 της 19.01.1998, σελ. 138

ΠΡΟΤΑΣΗ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για το 1999, ορισμένων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων, για σκάφη υπό σημαία ορισμένων χωρών μη μελών εντός της ζώνης 200 μιλίων στα ανοικτά του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού καθεστώτος στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας¹, και ιδίως το άρθρο 8, παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας: ότι, βάσει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, το Συμβούλιο καθορίζει για κάθε τύπο ή ομάδα τύπων αλιείας, ανά περίπτωση, το σύνολο των επιτρεπόμενων αλιευμάτων και/ή της συνολικής επιτρεπόμενης αλιευτικής προσπάθειας για να εξασφαλιστεί η εκμετάλλευση των πόρων συνετά και υπεύθυνα πάνω σε μία πολυετή βάση,

ότι, από το 1977, η Κοινότητα καθιέρωσε καθεστώς διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων, για τα σκάφη υπό σημαία ορισμένων χωρών μη μελών εντός ζώνης 200 ναυτικών μιλίων, στα ανοικτά του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, καθεστώς το οποίο ορίστηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 64/98 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1997²· ότι η ισχύς του εν λόγω κανονισμού λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1998,

ότι θα πρέπει να εξασφαλιστεί η συνέχεια του καθεστώτος, διατηρώντας ιδίως τον περιορισμό που αφορά το απόθεμα ορισμένων ψαριών στη ζώνη αυτή, με σκοπό τη διατήρησή του και την εξασφάλιση επαρκούς αποδοτικότητας των δραστηριοτήτων των ενδιαφερομένων αλιέων,

¹ ΕΕ αριθ. L 389 της 31.12.1992, σ. 1

² ΕΕ αριθ. L 12 της 19.01.1998, σ. 138

• ότι η βιομηχανία μεταποίησης του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας εξαρτάται από τις εκφορτώσεις των σκαφών χωρών μη μελών, που ασκούν δραστηριότητες στην αλιευτική ζώνη στα ανοικτά του εν λόγω διαμερίσματος,

ότι είναι ανάγκη, ως εκ τούτου, να διασφαλιστεί ότι τα σκάφη τα οποία έχουν συμβατική υποχρέωση να εκφορτώνουν τα αλιεύματά τους στο γαλλικό διαμέρισμα της Γουιάνας, μπορούν να συνεχίσουν να αλιεύουν,

ότι άδειες αλιείας γαρίδας, υπολογισμένες με βάση επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, παραχωρούνται σε χώρες μη μέλη των οποίων τα σκάφη αλιεύουν εντός της ζώνης του εν λόγω διαμερίσματος,

ότι οι δραστηριότητες αλιείας που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό υπόκεινται στα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής³

ότι, για επιτακτικούς λόγους κοινού ενδιαφέροντος, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 1999,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα σκάφη υπό σημαία μιας των χωρών που απαριθμούνται στο παράρτημα I επιτρέπεται να αλιεύουν τα είδη που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα, από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1999, στο τμήμα της αλιευτικής ζώνης των 200 ναυτικών μιλίων στα ανοικτά του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, πέραν των 12 ναυτικών μιλίων από τις γραμμές βάσεως, υπό τους όρους που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

1. Η άσκηση αλιευτικών δραστηριοτήτων στην αλιευτική ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 1 υπόκειται στην υποχρέωση κατοχής αδείας επί του σκάφους, εκδιδόμενης από την Επιτροπή για λογαριασμό της Κοινότητας, και στην υποχρέωση τηρήσεως των όρων αδείας, των μέτρων ελέγχου και των άλλων διατάξεων που διέπουν τις αλιευτικές δραστηριότητες στην εν λόγω ζώνη.

³ ΕΕ αριθ. L 261 της 20.10.1993, σ. 1 όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό 1149/98 (ΕΕ αριθ. L 192 της 08.07.1998, σ. 4)

2. Οι αιτήσεις αδειών υποβάλλονται από τις αρχές των ενδιαφερομένων χωρών μη μελών στις υπηρεσίες της Επιτροπής, το αργότερο 15 εργάσιμες ημέρες πριν από την επιθυμητή ημερομηνία ενάρξεως ισχύος. Οι άδειες χορηγούνται στις αρχές των ενδιαφερόμενων τρίτων χωρών.

3. Τα στοιχεία και οι αριθμοί νηολογήσεως κάθε σκάφους, το οποίο έχει στην κατοχή του άδεια, τίθενται ευκρινώς στις δύο πλευρές στην πλώρη του σκάφους και σε κάθε πλευρά των εξάλων, στο πιο εμφανές μέρος. Τα στοιχεία και οι αριθμοί πρέπει να γράφονται σε χρώμα το οποίο προκαλεί αντίθεση με το χρώμα του σκάφους ή των εξάλων και δεν πρέπει να σβηστούν, να τροποποιηθούν, να καλυφθούν ή να κρυφθούν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο.

Άρθρο 3

1. Μπορούν να χορηγούνται άδειες για την αλιεία της γαρίδας και στα σκάφη υπό σημαία μιας των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 1. Οι ποσότητες των αλιευμάτων που επιτρέπονται δυνάμει των αδειών αυτών, ο ανώτατος αριθμός αδειών, καθώς και ο ανώτατος αριθμός ημερών αλιεύσεως κατά τις οποίες ισχύουν οι άδειες αυτές ορίζονται για κάθε χώρα, το παράρτημα I σημείο 1.

2. Οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 χορηγούνται βάσει του προγράμματος αλιείας, το οποίο υποβάλλεται από τις αρχές της ενδιαφερόμενης χώρας και εγκρίνεται από την Επιτροπή, και στο οποίο τηρούνται τα όρια που καθορίζονται, για την ενδιαφερόμενη χώρα, στο παράρτημα I σημείο 1.

3. Η διάρκεια ισχύος εκάστης των αδειών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιορίζεται στην αλιευτική περίοδο που προβλέπεται από το πρόγραμμα αλιείας βάσει του οποίου χορηγείται η άδεια.

4. Όλες οι άδειες της παραγράφου 1, που χορηγούνται για τα πλοία χώρας μη μέλους, παύουν να ισχύουν, μόλις διαπιστωθεί ότι εξαντλήθηκε η ποσόστωση που καθορίζεται, για την χώρα αυτή, στο παράρτημα I σημείο 1.

Άρθρο 4

1. Για την αλιεία άλλων ειδών εκτός της γαρίδας μπορούν να χορηγούνται άδειες σε σκάφη υπό σημαία μιας των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2. Ο ανώτατος αριθμός αδειών ορίζεται, για κάθε χώρα, στο παράρτημα I σημείο 2.

2. Η χορήγηση αδειών για την αλιεία κοκκινόψαρου (*Lutjanus campechanus*) υπόκειται στην υποχρέωση του εφοπλιστή του σκάφους να εκφορτώνει το 75 % των αλιευμάτων στο γαλλικό διαμέρισμα της Γουιάνας.

3. Η χορήγηση αδειών για την αλιεία καρχαρία υπόκειται στην υποχρέωση εκ μέρους του εφοπλιστή του σκάφους να φορτώνει το 50 % των αλιευμάτων στο γαλλικό διαμέρισμα της Γουιάνας.

Άρθρο 5

1. Κατά την κατάθεση των αιτήσεων αδείας στην Επιτροπή, παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) το όνομα του σκάφους,
- β) αριθμός νηολογήσεως,
- γ) εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνωρίσεως,
- δ) λιμάνι νηολογήσεως,
- ε) όνομα και διεύθυνση του πλοιοκτήτη ή του ναυλωτή,
- στ) μεικτή χωρητικότητα πλοίου και ολικό μήκος,
- ζ) ισχύς κινητήρος,
- η) κωδικός κλήσεως και ραδιοσυχνότητα,
- θ) προβλεπόμενη μέθοδος αλιείας,
- ι) είδη ιχθύων που προβλέπεται να αλιευθούν,
- ια) περίοδος για την οποία ζητείται η άδεια.

2. Κάθε άδεια ισχύει για ένα μόνο σκάφος. Σε περίπτωση που περισσότερα σκάφη συμμετέχουν στην ίδια αλιευτική ενέργεια, κάθε σκάφος οφείλει να έχει άδεια.

Άρθρο 6

1. Για την απόκτηση αδείας αλιείας κοκκινόψαρου (*Lutjanus campechanus*) και καρχαρία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4, πρέπει να προσκομίζεται απόδειξη, για καθένα από τα ενδιαφερόμενα σκάφη, ότι υπάρχει εν ισχύ σύμβαση μεταξύ του εφοπλιστή που ζητεί την άδεια και μιας επιχείρησης μεταποίησης, ευρισκομένης στο γαλλικό διαμέρισμα της Γουιάνας, η οποία περιλαμβάνει την υποχρέωση εκφορτώσεως του 75 % των αλιευμάτων κοκκινόψαρου (*Lutjanus campechanus*) ή του 50 % των αλιευμάτων καρχαρία του σκάφους στο διαμέρισμα αυτό, με σκοπό την επεξεργασία τους στις εγκαταστάσεις της επιχείρησής αυτής.

2. Η σύμβαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να φέρει την θεώρηση των γαλλικών αρχών που μεριμνούν ώστε να συμφωνεί με τα όρια των πραγματικών δυνατοτήτων της συμβαλλόμενης επιχείρησής μεταποίησης και με τους ανάπτυξιακούς στόχους της οικονομίας της Γουιάνας. Αντίγραφο της συμβάσεως δεόντως θεωρημένης επισυνάπτεται στην αίτηση αδείας.

3. Σε περίπτωση αρνήσεως της θεωρήσεως που αναφέρεται στην παράγραφο 2, οι γαλλικές αρχές κοινοποιούν την άρνηση αυτή, μαζί με αιτιολογημένη γνώμη, στον ενδιαφερόμενο καθώς και στην Επιτροπή.

Άρθρο 7

Ορισμένες άδειες μπορούν να ακυρωθούν για να εκδοθούν νέες. Η ακύρωση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία χορηγήσεως της νέας άδειας από την Επιτροπή.

Άρθρο 8

1. Η αλιεία των γαρίδων *penaeus subtilis* και *penaeus brasiliensis* απαγορεύεται στα ύδατα που έχουν βάθος λιγότερο από 30 μέτρα. Κατά την αλιεία αυτή, που πραγματοποιείται από σκάφη που χρησιμοποιούν την τράτα, επιτρέπεται η παρεμπόμπουσα αλίευση άλλων ειδών.

2. Η αλιεία τονοειδών επιτρέπεται μόνο για τα σκάφη που χρησιμοποιούν πετονιές.

3. Η αλιεία κοκκινόψαρου (*Lutjanus campechanus*) επιτρέπεται μόνο για τα σκάφη που χρησιμοποιούν πετονιές ή κιούρτους.

4. Η αλιεία καρχαρία επιτρέπεται μόνο για τα σκάφη που χρησιμοποιούν πετονιές ή δίχτυα με μάτια τουλάχιστον 100 mm και απαγορεύεται στα ύδατα που έχουν βάθος λιγότερο από 30 μέτρα.

Άρθρο 9

Μετά από κάθε αλιευτική ενέργεια, πρέπει να συμπληρώνεται αλιευτικό δελτίο, υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα II. Αντίγραφο του δελτίου διαβιβάζεται στην Επιτροπή, με τη μεσολάβηση των γαλλικών αρχών, εντός 30 ημερών από την τελευταία ημέρα κάθε αλιευτικού ταξιδιού.

Άρθρο 10

1. Ο πλοίαρχος κάθε σκάφους, που έχει στην κατοχή του την άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 3 και στο άρθρο 4 παράγραφος 1, πρέπει, όσον αφορά την αλιεία τονοειδών, να τηρεί τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στο παράρτημα III, και ιδίως να ανακοινώνει τις πληροφορίες που καθορίζονται σε αυτό. Οι όροι αυτοί αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της άδειας.

2. Ο πλοίαρχος κάθε σκάφους κατέχοντος την άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3, κατά την εκφόρτωση, των αλιευμάτων, μετά από κάθε ταξίδι, υποβάλλει στις γαλλικές αρχές δήλωση, για την ακρίβεια της οποίας είναι ο μόνος υπεύθυνος, περί των ποσοτήτων γαρίδας που αλιεύθηκαν και βρίσκονται επί του σκάφους από την τελευταία του δήλωση. Η

δήλωση γίνεται με έντυπο, υπόδειγμα του οποίου περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 11

1. Οι γαλλικές αρχές λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για να ελέγξουν την ακρίβεια των δηλώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2, συγκρίνοντας ιδίως τις δηλώσεις με το αλιευτικό δελτίο που αναφέρεται στο άρθρο 9. Μετά την επαλήθευση, η δήλωση υπογράφεται από τον αρμόδιο υπάλληλο.
2. Οι γαλλικές αρχές φροντίζουν ώστε όλες οι εκφορτώσεις γαρίδας, στο γαλλικό διαμέρισμα της Γουιάνας, από σκάφη που έχουν στην κατοχή τους την άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3, να αποτελούν αντικείμενο δήλωσης, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2.
3. Οι γαλλικές αρχές διαβιβάζουν στην Επιτροπή, πριν από το τέλος κάθε μήνα, όλες τις δηλώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 και αφορούν τον προηγούμενο μήνα.

Άρθρο 12

Η χορήγηση αδειών στα πλοία τρίτων χωρών υπόκειται στην υποχρέωση εκ μέρους του εφοπλιστή του συγκεκριμένου σκάφους, να επιτρέπει, κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής, την επιβίβαση ενός παρατηρητή επί του πλοίου.

Άρθρο 13

1. Οι γαλλικές αρχές λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, στα οποία περιλαμβάνονται και τακτικές επιθεωρήσεις στα σκάφη, προκειμένου να εξασφαλίσουν την τήρηση των υποχρεώσεων που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό.
2. Σε περίπτωση δεόντως διαπιστωθείσας παραβάσεως, οι γαλλικές αρχές ενημερώνουν αμελλητί την Επιτροπή, και το αργότερο 30 ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία διαπιστώθηκε η παράβαση, για το όνομα του συγκεκριμένου σκάφους και τα μέτρα που έχουν ενδεχομένως ληφθεί.

Άρθρο 14

1. Η άδεια σκάφους για το οποίο δεν τηρήθηκαν οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένης της υποχρεώσεως εκφορτώσεως του συνόλου ή μέρους των αλιευμάτων, όπως ορίζεται από τη σύμβαση που αναφέρεται στο άρθρο 6, μπορεί να ανακληθεί.

Καμία άδεια δεν χορηγείται σε αυτό το σκάφος κατά τη διάρκεια περιόδου από τέσσερις μέχρι

δώδεκα μήνες από την ημερομηνία κατά την οποία διαπράχθηκε η παράβαση.

2. Σε περίπτωση ασκήσεως της αλιευτικής δραστηριότητας εντός της ζώνης η οποία αναφέρεται στο άρθρο 1 από σκάφος χωρίς εν ισχύ άδεια, το οποίο ανήκει σε εφοπλιστή ή του οποίου η διαχείριση έχει ανατεθεί σε ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο, κάτοχο ή διαχειριστή ενός ή περισσότερων άλλων σκαφών στα οποία έχουν χορηγηθεί άδειες, μία από τις άδειες αυτές μπορεί να ανακληθεί.

3. Η αίτηση αδειάς μπορεί να απορριφθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για ένα ή περισσότερα σκάφη εφοπλιστή ο οποίος κατέχει σκάφος του οποίου έχει ανακληθεί η άδεια σύμφωνα με το παρόν άρθρο, ή ο οποίος είχε αλιεύσει χωρίς άδεια στη ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 15

Εάν, κατά τη διάρκεια ενός μηνός, η Επιτροπή δεν λάβει την ανακοίνωση που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1, σχετικά με το σκάφος που έχει στην κατοχή του την άδεια που αναφέρεται στα άρθρα 3 και 4, η άδεια του σκάφους αυτού ανακαλείται.

Άρθρο 16

Οι άδειες που ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 64/98 μπορούν να παραταθούν, κατόπιν αιτήσεως των αρχών της ενδιαφερόμενης χώρας, μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 1999. Οι άδειες που παρατείνονται κατ' αυτόν τον τρόπο, καταλογίζονται, κατά τη διάρκεια της παρατάσεως, στον αριθμό των αντιστοίχων αδειών που καθορίζονται στο παράρτημα Ι, χωρίς όμως να επιτρέπεται υπέρβαση αυτού του συνόλου.

Άρθρο 17

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Άδειες του άρθρου 3

Σκάφη υπό σημαία	Ποσότητες επιτρεπόμενων αλιευμάτων (σε τόνους)	Ανώτατος αριθμός σκαφών που έχουν άδεια	Ανώτατος αριθμός ημερών αδείας
Μπαρμπάντος	24	5	200
Γουιάνας	24	5	200
Σουρινάμ	π.μ.	π.μ.	π.μ.
Τρινιντάντ και Τομπάγκο	60	8	350

2. Άδειες του άρθρου 4

Είδος	Σκάφη υπό σημαία	Ανώτατος αριθμός αδειών
α) Τονοειδή	Ιαπωνίας	π.υ.
	Κορέας	π.υ.
β) Κοκκινόψαρα	Βενεζουέλας	41
	Μπαρμπάντος	5
γ) Καρχαρίες	Βενεζουέλας	4

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

FICHE DE PÊCHE

LOG SHEET

Nom du navire _____
Vessel name

Nation _____

N° d'immatriculation _____
Official No

N° de licence ZEE _____
Fishing licence No

Nom du capitaine _____
Captain's name

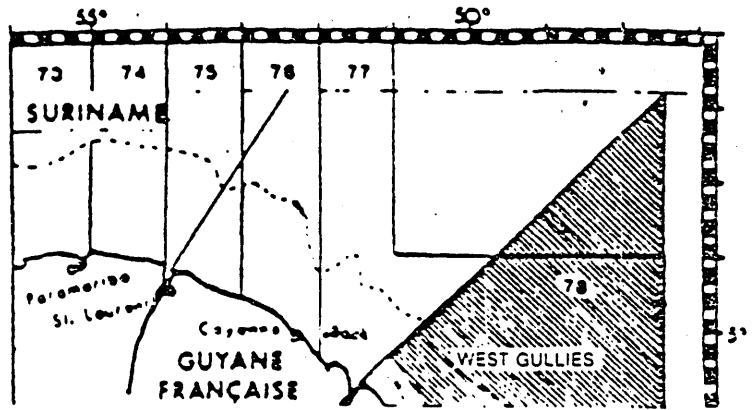
Nbre équipage _____
No in crew

Départ de _____
Depart from

Date _____

Débarquement à _____
Landed at

Date _____



Mois Month Jour Day	Zone n°	Sonde Depth	Jour ou nuit Day or night (D or N)	Nombre de poissons ou d'engins par pêche Fish Number or gear shot	Total heures de pêche Hours fished	Queues de crevette Head-off- shrimp (kg)	Crevettes entières Head-on- shrimp (kg)	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board		Vivaneaux Snapper	Requins Shark	Thonides Tuna
								Penaeus: subtilis brasiliensis	Xyphopenaeus Kroeyeri			
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ειδικοί όροι

1. Τα σκάφη που έχουν στην κατοχή τους την άδεια που προβλέπεται στο άρθρο 3 και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 (τονοειδή) πρέπει να ανακοινώνουν πληροφορίες στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις Βρυξέλλες (διεύθυνση τηλετύπου 24189 FISEU-B) με τη μεσολάβηση των γαλλικών αρχών, σύμφωνα με τον ακόλουθο ρυθμό:

α) κάθε φορά κατά την είσοδο στη ζώνη που εκτείνεται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας αποκαλούμενη κατωτέρω «ζώνη»,

β) κάθε φορά κατά την έξοδο από τη ζώνη,

γ) κάθε φορά κατά την είσοδο σε λιμάνι κράτους μέλους,

δ) κάθε φορά κατά την έξοδο από λιμάνι κράτους μέλους,

ε) κάθε εβδομάδα, για την παρελθούσα εβδομάδα, αρχίζοντας από την ημερομηνία εισόδου στη ζώνη που αναφέρεται στο στοιχείο α) ή από την ημερομηνία εξόδου από το λιμάνι που αναφέρεται στο στοιχείο δ).

2. Οι ανακοινώσεις που διαβιβάζονται, βάσει των όρων της αδειάς, με το ρυθμό που προβλέπεται στο σημείο 1, πρέπει να αναφέρουν, κατά περίπτωση, τα ακόλουθα στοιχεία και να τα διαβιβάζουν με τη σειρά που υποδεικνύεται κατωτέρω:

- το όνομα του σκάφους,

- τον κωδικό κλήσεως,

- τον αριθμό αδειάς,

- τον αύξοντα αριθμό διαβιβάσεως για το συγκεκριμένο ταξίδι αλιείας,

- την ένδειξη του τύπου διαβιβάσεως, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1, περί της οποίας πρόκειται,

- την ημερομηνία,

- την ώρα,

- τη γεωγραφική θέση,

- την ποσότητα, ανά είδος, που αλιεύθηκε κατά τη διάρκεια της αλιευτικής ενέργειας (σε χιλιόγραμμα),
- την ποσότητα, ανά είδος, που αλιεύθηκε μετά από την προηγούμενη πληροφόρηση (σε χιλιόγραμμα),
- τις γεωγραφικές συντεταγμένες της θέσης όπου πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις,
- τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα), ανά είδος των αλιευμάτων που μεταφορτώθηκαν σε άλλα σκάφη, μετά από την προηγούμενη πληροφόρηση,
- το όνομα, τον κωδικό κλήσεως, καθώς και, κατά περίπτωση, τον αριθμό αδείας του σκάφους επί του οποίου πραγματοποιήθηκε η μεταφόρτωση,
- το όνομα του πλοιάρχου.

3. Ο ακόλουθος κώδικας χρησιμοποιείται για να αναφερθούν τα είδη που αλιεύθηκαν σύμφωνα με την παράγραφο 2:

PEN: γαρίδα (Penaeidae),

BOB: γαρίδα sea bob Ατλαντικού (*Xyrophopaeus kroyerii*),

TUN: τόνος,

SKH: καρχαρίας,

XXX: άλλα είδη.

4. Στην περίπτωση που, για λόγους ανωτέρας βίας, η ανακοίνωση δεν δύναται να διαβιβασθεί από το σκάφος που έχει άδεια, το μήνυμα δύναται να διαβιβασθεί από άλλο σκάφος για λογαριασμό του πρώτου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Δήλωση γενόμενη κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 2

ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΩΣ¹

Όνομα του σκάφους:

Αριθ. νηολογήσεως:

Όνομα του πλοιάρχου:

Όνομα
αντιπροσώπου:

Υπογραφή του πλοιάρχου:

Ταξίδι πραγματοποιηθέν από

μέχρι

Λιμάνι εκφορτώσεως:

Εκφορτωθείσες ποσότητες (ζωντανό βάρος)

Γαρίδες ακέφαλες:

kg

ήτοι (X 1,6) =

kg (ολόκληρες γαρίδες)

Ολόκληρες γαρίδες:

kg

Τονοειδή:

kg

Κοκκινόψαρα (Lutjanidae): kg

Καρχαρίες:

kg

Άλλα είδη:

kg

¹ Ένα αντίτυπο κρατείται από τον πλοίαρχο, ένα δεύτερο αντίτυπο από τον ελέγχοντα υπάλληλο και ένα τρίτο αντίτυπο αποστέλλεται στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ISSN 0254-1483

COM(98) 802 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

02 03 11 14

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-98-805-GR-C

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο

15